

# Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren.

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

33. årg.

Bergen, Torsdag 25. september 1947.

Nr. 39

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Kr. 16.00 utenlands.  
Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850.  
Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

Uken som endte 20. september.

## Uværshindring overalt. Lovende mussafangster i Sør-Trøndelag.

Fisket i uken som endte 20. september var hindret av ruskevær, og driften på samtlige felt var sterkt innskrenket. Det har vært en viss knapphet på ferskfisk innenlands i hele uken, hvilket skyldes små tilførsler av fisk så vel fra havet som kystfarvann. Det er også ytterst smått med sildefisket, dog meldes det nå om mussafiske i Sør-Trøndelag.

### *Fetsild- og småsildfisket.*

Fisket i forløpne uke var ytterst smått over alt. I Sør-Trøndelag ble det i ukens løp opptatt bare 750 hl småsild, som ble fordelt på forskjellige anvendelser. Søndag 21. september slo det til med mussafiske i Bjugn i Sør-Trøndelag, og inntil tirsdag morgen var det satt 7 lås på tilsammen 20 000 skjep- per. Etter hva det opplyses skal det dreie seg om 10—13 centimeters mussa med en del utkast — uten at en skal påstå at det er riktig — har det vært nevnt 30 prosent utkast. Varen kommer imidlertid meget godt med i hermetikkindustrien, og da utsiktene for fisket synes å være bra, tør en håpe på en mer rikelig råstofftilgang framover.

Lenger nord har det praktisk talt ikke foregått fiske av betydning. Det nevnes fisket 200 hl småsild på Oppeløyfjord i Nord-Trøndelag, og noen få kasser fisket forskjellige steder på Helgeland.

Fra Ålesund meldes det nå om utsikter for mussa- fiske på Storfjorden, men været har hittil hindret direkte fiskeforsøk.

### *Fladensildfisket.*

Det er mange av sildetrålerne som har lagt opp nå, andre akter ennå å ta noen turer. I siste uke var fisket for det meste hindret av uvær, men i begynnel- sen av uken kom det inn noen trålere med til dels bra utbytte.

Fra Stavanger meldes det tilført 2 trålfangster på 386 og 208 halvkasser, som ble levert til hermetikk.

### *Sildefisket ved Island.*

Hovedtyngden av de norske ekspedisjoner er nå hjemkomne, men så sent som i slutten av beretnings- uken lå det ennå noen drivere i Seydisfjord og ventet på anledning til å komplettere fangsten eller på høve- lige værforhold til hjemturen.

### *Brislingfisket.*

Det foreligger ikke noe nytt.

### *Bankfisket.*

Storparten av Møreflåten ligger i hjemmehavnene og venter på godvær. En del kuttere ligger værfast på Færøyane, mens en del båter kom hjem i begynnelsen av uken. Fisketilførselen til Møre i uken var på bare 58 tonn, hvorav 36 tonn kveite (Færøyane og Storegga), 9,4 tonn torsk, litt lange, brosme etc. Måløy hadde også rent ubetydelige tilførsler av fisk siste uke.

Fra Tromsø meldes det om ruskevær og intet bankfiske — bare tilførsler av sei fra Finnmark til fryseriet. Fra Kristiansand S meldes det om intet havfiske.

### *Kystfisket.*

Det var liten drift på grunn av uvær.

### *Rusefisket.*

Værforholdene har ikke samme innvirkning på rusefisket som på annet fiske. En har dessuten anledning å oppbevare fisken levende fra uke til annen. I siste uke ble det tilført Mosjøen 20 000 kg levende torsk, Trondheim 25 000 kg og Bergen ca. 30 000 kg.

### *Skalldyr.*

Fra Møre meldes det om en tilgang på krabbe i siste uke på 97 600 kg, Måløy 26 400 kg. Rekefisket på strekningen Kristiansand S—Egersund ga i siste uke 4000 kg. Hummerfisket som begynte i Aust-Agder 15. september, har etter hva det berettes gitt bra utbytte.

### *Makrellfisket.*

Det var ingen drift på Revet i uken, og helt ubetydelig fiske på kysten. Fisket etter pir har vært fålelig bra. På strekningen Stavanger—Bergen er det nå antakelig fisket 30 000 skjegger pir, hvorav det meste er levert til hermetik.

### *Seifisket.*

Ifølge Råfisklagets oppgaver er det pr. 13. september på strekningen Finnmark—Nordmøre saltet 5155 tonn sei og hengt 1280 tonn. Fylkesmannen i Finnmark oppgir fylkets seikvantum pr. 13. september til i alt 6423 tonn (uken før 5659 tonn). I Finnmark er det i år inntil 13. september blitt fisket i alt 50 323 tonn av forskjellige fiskesorter og produsert 9952 hl damptran samt 168 hl annen tran.

### *Håbrandfisket.*

De fleste håbrandkuttere har ligget værfast i siste uke, men 6 båter kom inn fra fiske delvis tvunget av uvær. De hadde tilsammen 19 000 kg — største fangst var på 7500 kg.



## Ut- landet.

Det skorter på kvaliteten, men ikke på kvantiteten av dansk Fladensild.

En gjengir følgende fra »Dansk Fiskeritidende« nr. 34 — 1947.

Sildefisket på Fladengrunn er nå for tiden stående samtaleemne blant fiskerne i Skagen, blant annet fordi prisene på silden i blant er så lave, at det ikke er regningssvarende å fiske på dette felt. For Skagens fiskere er Fladengrunn noe nytt. Fladengrunn er et fiskefelt, som lenge har vært utnyttet av svenske, norske, skotske og hollandske fiskere. Danskene har først tatt opp fisket de senere år, hvilket skyldes at andre fiskerier har gitt tilstrekkelig utbytte.

Men nå kan ikke storkutterne fra Skagen holde seg borte fra Fladengrunn lenger, skjont det er 300 mil eller 2 dagers reise dertil, og like langt tilbake.

Deltakelsen fra Skagen har vært stor i år. Mange båter har imidlertid oppgitt snurrevadfisket og er gått over til sildefiske på Fladengrunn. Til midten av august hadde 70 Skagenskuttere meldt seg til sildefisket, og 85 laster var inntil da innbrakt til auksjonen i Skagen.

Da turen krever stort oljeforbruk, og da utrustningen er temmelig kostbar — alene en silde-trål koster 2000 danske kroner — må det ikke så liten fangst til. I det varme vær i sommer har det ikke vært kvantiteten, men kvaliteten det har skortet på. Prisene har gjennomgående vært mindre tilfredsstillende. Det har vært avholdt et møte blant trålfiskerne om prisspørsmålet. Det er nå å håpe, at en vedtatt bestemmelse om, at sild fra Fladengrunn foreløpig bare må ilandbringes i iset stand i kasser i lasten, vil bli overholdt i danske fiskehavner, og at denne foranstaltning vil vise seg effektiv til heving både av silden kvalitet og pris.

### **Nedgangen i Nordsjøens fiskebestand.**

»Dansk Fiskeritidende« nr. 34 — 1947 skriver:

»Det var så som så med gullflyndrebestanden i Nordsjøen før første verdenskrig — det gikk på en vis, som man sier. Under verdenskrigens ufrivillige fredning av all fisk i Nordsjøen ble det skapt en stor bestand, men det ble dessverre ikke foretatt noe internasjonalt til dens bevarelse, så gleden avtok med fangstene. Bestanden ialte ikke den kraftige beskatning blant annet fra trålernes side, og fiskefartøyene — også de danske — måtte til en viss grad søke nye fiskefelter; en søkte nordover.

Så kom verdenskrig nr. 2 med en ny flerårig fredning av Nordsjøens fiskebestand, som foranlediget en hittil ukjent fiskerikdom, og denne gang har vitenskapen som kjent tatt initiativet til foranstaltninger til bestandens bevarelse, men de internasjonalt vedtatte bestemmelser er ennå ikke blitt ratifisert av de forskjellige stater, og mens gresset gror —.

En tenkte seg at bestanden i hvert fall ville holde noen år, men biologen dr. Wedel Thaaning, som nylig har vært ute med ekspedisjonsskipet »Dana« for å undersøke saken

nøyere, har gitt følgende nedslående meddelelse: En visste nok at det var galt, men så galt som det faktisk er, hadde vi nå slett ikke tenkt oss. Det er snart ikke en flekk igjen i Nordsjøen, som ikke er overbeskattet. Det er så galt, at en heller framtidig kan innstille seg på eksport av fiskekuttere framfor gullflyndreeksport.

### Klippfiskeeksporten fra Kanada i tiden 1. januar—31. juli 1947.

	Cwts.
Bermuda .....	2 680
Jamaika .....	9 051
Trinidad .....	22 289
Leeward og Windward Islands .....	4 811
Nyfundland .....	16
Brasil .....	5 979
Kuba .....	19 576
Haiti .....	1 461
Panama .....	4 067
Virgin Islands .....	863
Hawaii .....	250
Puerto Rico .....	25 831
De Forente Stater .....	27 925
Argentina .....	1 500
Costa Rica .....	206
Mexico .....	847
Nederlandsk Vest-India .....	296
San Domingo .....	442
Britisk Guiana .....	2 880
Britisk Honduras .....	5
Barbados .....	569
Grekenland .....	978
Bahamas .....	30
Guatemala .....	185
Venezuela .....	10
	<hr/>
	132 747

### Storbritannias fiske i juli måned.

Totalfangsten av fisk ilandbrakt av britiske fiskere i England og Wales i juli måned var på 63 708 tonn til verdi £ 2 765 450 mot 52 074 tonn til verdi £ 2 310 767 i juli 1946. I tiden 1. januar til 31. juli var fangstmengden 363 525 tonn til verdi £ 16 838 952 mot 313 626 tonn til verdi £ 15 610 584 i samme periode i 1946. Totalfangsten for Storbritannia under ett i juli var på 109 782 tonn (£ 4 002 168) mot 94 764 tonn i samme måned i 1946. I tiden januar—juli var totalfangsten 536 021 tonn (£ 22 586 686) mot i samme periode i 1946 465 699 tonn (£ 21 081 910).

De samlede fangster for juli måned 1938 oppgis til 112 526 tonn og totalfangsten januar—juli samme år til 583 470 tonn.

Tallene er blitt oppgitt av Ministry of Agriculture and Fisheries og gjengis fra »The Fishing News« av 6. september.

### Dansk fiske i august 1947.

Ifølge »Dansk Fiskeritidende« for 12. september ble det i august måned 1947 i danske havner ilandbrakt 16,7 mill. kg fisk til verdi av 17 mill. kroner. Av fangsten ble 233 tonn ilandbrakt av utenlandske fiskefartøyer. De danske

leveringer direkte i britiske havner er ikke medregnet. Disse direkte leveringer har i tidsrommet 1. januar til 31. juli kommet opp i tilsammen 6,6 mill. kg.

Av fangsten i august ble 46 pst. fisket i Nordsjøen, 42 pst. i Kattegat, Skagerak og Limfjorden og resten på Belt-havet, Øresund og Østersjøen.

Sildefisket var det mest givende med 4,4 mill. kg. Der- nest kommer flatfisk med samtlige flyndrearter tilsammen 3,7 mill. kg, makrell 3 mill. kg, torsk 1,7 mill. kg, industri- fisk 1,8 mill. kg og annen saltvannsfisk tilsammen 2,1 mill. kg. Innen siste post nevnes 0,7 mill. kg håbrand, 0,3 mill. kg størje og 0,4 mill. kg hvitting, hyse, sei samt 0,3 mill. kg ål.

Sildefisket ble månedens mest betydelige. Dette skyldes sildefisket på Fladengrunn, som ble påbegynt tidlig i august. Deltakelsen i dette fiske var betydelig og fangstene, som er blitt landet i dels fersk, dels saltet tilstand, har vært av bra kvalitet. Det har også vært benyttet moderskip, som saltet fangsten som ble mottatt på feltet fra fiskefartøyene. Dette forsøk synes å ha falt heldig ut.

I forbindelse med sildefisket på Fladengrunn ble det også tatt før omtalte 300 tonn størje. Håbrandfisket har utelukkende foregått i Nordsjøen og fangstene er blitt inn- brakt til Esbjerg, Thyborøn og Hirtshals.

Av månedens fangstmengde — 16,7 mill. kg — ble det eksportert til utlandet 4 mill. kg mot 6,8 mill. kg i august 1946.

### Den skotske sildesalting.

Den store øking i saltingen for Lerwick og Wick opp- veier ikke nedgangen i Buchan-distriktene. Saltingen pr. 6. september ligger 16 000 tønner lavere enn på samme tid i fjor. Der er saltet følgende partier: Lerwick 65 422 tøn- ner, Wick 32 936 tønner, Fraserburgh 32 610 tønner, Buckie 7056 tønner, Peterhead 25 590 tønner, Stornoway 3209 tøn- ner, Berwick 150 tønner, North Shields 471 tønner, Ardglass 5510 tønner og Peel 3734 tønner, tilsammen 176 688 tøn- ner mot samtidig i 1946 tilsammen 192 579 tønner. Der skipes fortsatt betydelige sildepartier til Tyskland, således i beretningsuken 4967/1 tønner og 800/2 tønner saltsild.

### En dårlig silde sesong — lavere inntekter og større utgifter for de skotske fiskere.

»The Fishing News« 13. september inneholder følgende:

Det skotske sildefiske, som nå er på det nærmeste av- sluttet, har i det store hele vært utilfredsstillende.

Fra de nordlige havner og vestkysthavnene har det vært fisket ganske bra, men i Buchan-distriktets havner er ut- byttet til gjengjeld så meget mindre.

Det har for eksempel vært saltet om lag 170 000 tønner for hele Skottland mot 190 000 tønner i fjor, og det er Peterhead og Fraserburgh som har måttet døye hele ned- gangen.

I begge disse havner er fangstmengden meget mindre enn i fjor, til tross for at fiskeflåten har vært større. At flåten har vært større betyr at innkomsten pr. fartøy og fisker er tilsvarende mindre.

Så vel saltene som røkere og fersksildhandlere har hatt en skuffende sesong.

Det innenlandske kipperskonsum har ifølge offisielle opp- gaver bare vært halvparten av det en hadde ventet.

Fisk brakt i land til Finnmark i tiden 1. januar til 13. september 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	35 979	7 072	124	19 198	9 585
Hyse .....	3 991	3 050	18	54	869
Sei .....	6 423	1 877	238	3 422	886
Brosme ...	426	17	—	56	353
Kveite .....	1 694	1 694	—	—	—
Flyndre .....	448	448	—	—	—
Uer .....	290	287	—	3	—
Steinbit .....	1 072	1 072	—	—	—
I alt	50 323	15 517	380	22 733	11 693

Merk: I forbindelse med fisketallene oppgis i samlet levermengde 34 676 hl. Ennvidere oppgis 9952 hl damp tran, 168 hl annen tran og 1857 hl rogn.

Ilandbrakt fisk til Tromsø i tiden 1. januar til 13. september 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	kg	kg	kg	kg	kg
Torsk .....	2 635 885	716 744	627 242	1 291 899	—
Sei .....	542 474	182 178	252 905	107 391	—
Lange .....	14 248	—	—	14 248	—
Brosme .....	138 799	841	—	137 958	—
Hyse .....	317 404	309 109	—	5 415	2 880
Kveite .....	240 886	240 395	—	491	—
Gullflyndre .....	39 029	39 029	—	—	—
Smørflyndre .....	1 520	1 520	—	—	—
Uer .....	8 621	8 336	—	285	—
Steinbit .....	73 322	57 018	12 355	3 949	—
Håbrann .....	82	82	—	—	—
Makrellstørje .....	164	164	—	—	—
Reker .....	98 935	98 935	—	—	—
I alt	4 111 369	1 654 351	892 502	1 561 636	2 880

De eksepjonelt varme værforhold og de mildest talt beklagelige transportforhold, har sin store skyld i dette. Mange forsendelser, som er blitt oppholdt underveis, er blitt refuserte på bestemmelsesstedene, og har forvoldt store tap for tilvirkerne og bevirket dessuten at det ble utvist en stor forsiktighet for å unngå risiko.

I Peterhead er det alt i alt blitt ilandbrakt 103 752 crans til verdi £ 413 069, sammenliknet med 116 544 crans til verdi £ 453 366 foregående sesong. Bruttoinntekten for driverne er på gjennomsnittlig knappe £ 3500, sammenliknet med vel £ 5000 i fjor og £ 6000 i 1945. Atskillige drivere har fisket for omkring £ 3000, og noen få har fisket for over £ 4000, betydelig under forrige års toppfangster på £ 6000 og toppfangstene på £ 8000 til 9000 i 1945.

Mens bruttoinntektene er lavere viser utgiftene betydelig øking. Alle utgifter viser stigning og drivernes gjennom-

snittsutgifter antas å ligge på £ 1400, eller omkring £ 200 mer enn i fjor.

De heldigste av motorfiskefartøyene har fisket for brutto £ 2500 og gjennomsnittet ligger på om lag £ 2300.

På høyden av sesongen driftet om lag 130 båter fra Peterhead — anslagsvis 30 pst. større deltakelse enn i 1946. Det var mange som gjorde det dårlig, og en del ga opp drivgarnfisket og tok fatt med snurping.

Av den ilandbrakte fangstmengde i Peterhead er 18 290 crans blitt saltet ganet, 1140 crans saltet uganet, 44 600 crans levert til røking, 13 250 crans til hermetikk og 26 000 crans omsatt fersk.

I Fraserburg var fangstmengden i sesongen 152 950 crans mot 225 350 crans i fjor. Verdien var £ 601 550 mot £ 877 540 i fjor. Av fangsten ble 62 900 crans anvendt fersk, 47 300 crans røket, 9400 crans hermetisert, 2540 crans levert til frysing, 23 000 crans saltet og 7900 crans iset for eksport. Gjennomsnittsdeltakelsen for Fraserburgh var på 200 båter.

### De spanske parejatrålere driver rasjonelt.

»The Fishing News« for 13. september inneholder følgende:

»Farvannene utfor Galwaykysten av Irland hører til de fiskerikeste i verden,« fortalte skipper Nottingham på tråleren »Pathway«, da han losset noen hundre kasser fisk i Galway sistleden fredag.

»Pathway«, som nylig er innkjøpt til Galway, er på om lag 60 tonn og laster 500 kasser fisk og er utstyrt med kjøleanlegg. Turen på 6 dager hadde innbrakt for mellom 200 og 300 pundsterling i fisk.

Kaptein Nottingham ga en beskrivelse av den »modus operandi« spanierne benytter seg av for å få størst mulig fangstutbytte, med hvilke de erobrer og holder fast på fremmede markeder. Det er omlag 80 av disse fine spanske trålere, som fisker utfor Galway, og de fisker i grupper på 3. To av dem drar trålen mellom seg, mens den tredje er underveis til Spania med siste ukes fangst. Ved tilbakekomsten til fiskefeltet inntar den plassen til en av de to i drift værende trålere, som på sin side går hjem med fangsten — og så videre.

### Sild i overflod, men for liten beskatning.

I Bay of Island-farvannet (New Foundland) har fiskefartøyer med ekkolodd påvist meget store sildestimer, hvis omfang og tetthet er blitt beregnet. En kom til det resultat at noen av enkeltstimerne måtte inneholde minst 1 500 000 hl. Det er ikke tale om at så meget som 10 pst. herav blir oppfisket.

Fiskeribiologer som også har studert forholdene er kommet til at fisket kan intensiveres i betydelig grad uten noen fare for bestanden. Fiskerne i Bay of Islands-området gjør seg ikke nytte av de rike forekomster som finnes regelmessig. I mange høve er det like forkastelig å underbeskatte som å overbeskatte en bestand. Som forholdene nå er i Bay of Island-området har hverken derværende sildoljefabrikk eller hermetikkfabrikk råstoff nok til driften. Nå vil en søke å rette på forholdet — blant annet ved at Newfoundland Fishery Board tillater bruken av snurpenot i området. (Utdrag av artikkel i »The Fishing News« 13. september).

## En forbedring av lasterommene for fisk.

Om lag 14 trålere som for tiden er under bygging i britiske havner, især i Nord-Skottland, blir utstyrt med en spesiell sort lasterom, hvor det gjøres bruk av aluminium og gummi-isolasjon.

Nødvendigheten av å hindre bakterievirksomhet i fangstene har alltid vært et problem for trålerierne — ytter mer nå da det stadig har vært nødvendig å utvide driften på fjerntliggende farvann.

Et selskap i Dundee fabrikerer nå et gummi-isolasjonsmiddel som benevnes »Onazote«, som har vist utmerkete resultater sammen med aluminium. Framstillingen av den rette aluminiumslegering, som inneholder silicium og magnesium, medførte meget arbeid, men har nå etter 18 måneders prøving vist seg utmerket. Gummi-isolasjonen har liknende egenskaper som aluminium, idet den kombinerer letthet med styrke, og brukt sammen har de vist seg ideelle ved isolasjon av fiskerom.

Bruken av den kombinerte isoasjon vil, sies det, revolusjonere fiskerinæringen, og komme til å høre til standardutstyret for fiskefartøyer. Det er alminnelig å bruke en to-toms plate av denne gummi-isolasjon mellom plater av aluminiumslegeringen av beskrevne komposisjon.

I en prøve som ble utført med disse isolasjonsmidler ble en fangst på 30 000 lbs. innlagt i rommet med en temperatur på 25° F ilandbrakt 3 uker senere med en temperatur i lasten på 28° F.

## Grimsbyredere bygger snurrevadfartøyer av dansk type.

»Fish Trades Gazette« for 13. september meddeler at det første britiskbyggete snurrevadfartøy av dansk type nylig har fullført sin første fangsttur til Nordsjøfeltene med en fangst på 190 kits, som ble losset i Grimsby.

Fartøyet navn er »De Aston«, og eier er Tom Sleight, Grimsby. Det er blitt bygget hos Clapsons i Barton-on-Humber, er utstyrt med en 120 HK dieselmotor og har en lastevne på 475 kits.

Et annet Grimsbyfirma, Messrs. H. Mudd and Son, vil også bruke denne type fiskefartøyer for Nordsjødrift, og det første fartøy av tre fullføres i disse dager av et skipsbyggeri i Whitby.

Båter av denne type vil, hvis de kan lande like gode fangster som de danske og svenske snurrevadfartøyer, være en velkommen tilvekst til den britiske fiskeflåte, skriver »Fish Trades Gazette«.

## Interessante nye kanadiske forsøk med jernbanefransport av fisk.

En av de mest gjennomgripende prøver som noensinne har vært foretatt i behandling av fisk — forsendelse av 45 000 kg laks og kveite fra Prince Rupert i British Columbia til Montreal i Kanada, i alt 5014 kilometer — er nylig blitt lykkelig avsluttet. Canadian Pacific og Canadian National Railways har sendt ut en felles bekjentgjørelse herom.

Nye metoder i behandlingen av fisk, et resultat av disse prøver som har strukket seg over et tidsrom på 2 måneder, vil åpne nye markeder, som hittil har ligget for langt unna for kanadisk fisk, og vil også bidra til bedre å bevare fiskens opprinnelige kvalitet og smak.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar—13. september 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Saltet	Hengt	Hermet.
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	951	895	50	—	6
Sei.....	<sup>2)</sup> 5 891	<sup>1)</sup> 4 543	717	279	302
Lyr .....	10	10	—	—	—
Lange .....	6 008	696	5 312	—	—
Blålange .....	211	34	177	—	—
Brosme .....	1 758	320	1 438	—	—
Hyse .....	736	731	4	—	1
Lysing, kolmule ..	—	—	—	—	—
Kveite .....	846	837	9	—	—
Gullflyndre, rødsp.	28	28	—	—	—
Smørflyndre.....	10	10	—	—	—
Ål .....	22	22	—	—	—
Uer (rødfisk) ....	4	3	1	—	—
Steinbit .....	3	3	—	—	—
Makrell .....	4	4	—	—	—
Skate, rokke ....	144	144	—	—	—
Annen fisk .....	64	64	—	—	—
Håbrand .....	126	126	—	—	—
Pigghå .....	1 005	1 005	—	—	—
Makrellstørje ....	—	—	—	—	—
Hummer .....	57	57	—	—	—
Reker .....	47	47	—	—	—
Krabbe .....	130	17	—	—	113
Ialt	18 055	9 596	7 708	279	422
Herav til:					
Ålesund.....	8 961	3 711	5 038	—	212
Kristiansund N...	2 013	1 203	712	—	98
Smøla .....	592	460	9	123	—
Bud—Hustad ....	380	197	183	—	—
Ona—Bjørnsund ..	1 088	281	807	—	—
Bremsnes .....	<sup>2)</sup> 2 171	1 827	221	73	—
Haram .....	195	120	48	—	27
Søre Sunnmøre ...	1 543	802	659	10	72
Grip .....	572	463	23	73	13
Kornstad.....	540	532	8	—	—
Lever .....	7 381				

<sup>1)</sup> Herav 65 tonn filet. <sup>2)</sup> Herav 50 tonn brukt til fiskemel.

Eksperimentene har vært utført i samarbeid mellom jernbanene, Canadian Food Preservation Committee, National Research Council og Fisheries Experimental Board og eksperter i transport av lettbederlige næringsmidler.

### Nedkjølet underveis.

En vognlast av frossenfisken ble innlastet i Prince Rupert, hvor varen holdt en temperatur av  $\div$  11,3° C, og med en ny behandling med ammoniumnitrat i tillegg til den vanlige blanding av is og salt, foregikk det en virkelig nedkjøling i vognen underveis. Da varen ankom til Montreal 7 døgn senere var varens temperatur  $\div$  12° C. Ytterligere 2 vogner, hvor varen holdt  $\div$  8,8° C ved innlastingen, men uten

Vi kjøper

## brisling, musse og sild i steng

Ring våre kontorer i Stavanger, Bergen og Sunde i Sunnhordland

Stavanger: Telefon 480  
Telegramadr.: Bjelland

Bergen: Telefon 10862  
Telegr.adr.: Bjellandco

**Chr. Bjelland & Co. A.s, Stavanger**

Stavanger Preserving Co. A/s  
STAVANGER

Kjøper Brisling og Småsild

Rikstelefon 25 770 Stavanger. Utenfor kontortid nr. 21 270  
Telegramadresse: »Preserving»

**J. BRANDT UTNE A.S** Haugesund

Etablert 1905

Eksportører av fersk og saltet sild og fersk fisk  
Røkeri for sild og fisk — Is- og kasseler

Telefoner:  
Kontoret..... 2580 og 1520  
Rikslinje..... 2580  
J. Brandt Utne privat 2293  
Rudolf Haldorsen - 1644  
Telegramadr.: Fisk utne

**A.S LOFOTPRODUKTER - Henningsvær**

Hermetikfabrikk  
Kjøle- Og Fryseanlegg  
Fisk- og Sildprodukter

Telefoner: 83 - 84 - 84 b  
Telegramadresse: RIKSHEIM  
Code: A. B. C.

**Alf R. Johansen, Henningsvær**

Fryseri og kjølelager. Fiskforretning. Filet, røssot o fersk  
Telegr.adr.: Johansen Telefoner: 37 -- 96

**Henningsvær Produksjonslag - Henningsvær**

Tilvirking av egen fangst på samvirkebasis.  
Ferskfisk, Saltfisk, Tørrfisk, Rogn og Guano.  
Telegramadresse: Produksjonslaget. Telefon 97.

**Fredriksen & Johansen - Henningsvær**

Eksport av fersk fisk og rogn.  
Produksjon av salt fisk og filet, samt stokkfisk.

**ALEXANDER & WOOD LTD.**

Telegr.adr.: «FISH»

**NEWCASTLE-ON-TYNE**

Pionerer og ledende firma i import av norsk fersk og frossen Fisk. Spesialitet: Laks, Kveite, Flyndre, Hyse, Torsk, Rogn, Reker og Hvalkjøtt.

Send oss Deres telegrafiske offerte, og vi gir omgående svar.

bruk av omtalte kjemikalier i kjølevognen ankom til Montreal uten noen som helst forandring i temperaturen.

En særskilt observasjonsvogn fulgte med eksperimenttoget og i denne var det innrettet et labororium for de ingeniører som hadde med transporten å gjøre, hvorfra de kunne holde konstant øye med forsendelsen. Det var plassert 72 termometre og termoelementer i kjølevognen (med toppkjøling), og det hele innredet sådan, at avlesning kunne foregå på instrumenter i laboratoriet.

Mens forsøkene har vist seg meget vellykkete, vil de

fullstendige fakta og tall som er resultatet av de inngående prøvinger, ikke bli sammenstillet med det aller første.

Fullstendige opplysninger vil bli gitt umiddelbart etter Canadian Food Preservation Committee's årsmøte i januar. På dette møte vil også de ingeniører som deltok i prøvene være til stede. (»Fish Trades Gazette« 13. september 1947).

### Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 6. september ble det i hollandske havner ilandbrakt i alt 41 716 tønner fiskepakket saltsild og 1850 tonn fersk sild, alt fisket av hollandske fiskere. Siden sesongens begynnelse den 17. mai er det blitt ilandbrakt 231 452 tønner matjessild, 54 828 tønner fullsild, 27 083 tønner steurharing og 7841 tønner ijleharing — tilsammen 321 204 fiskepakket tønner, hvortil kommer 7505 tonn fersksild. Årets fiske har hittil vært en god del større enn fjorårets.

### Kanandas fiskerier i juli 1947.

Fra den offisielle publikasjon »Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics« gjengis følgende utdrag:

Den samlede av kanadiske fiskere ilandbrakte fangstmengde i årets første 7 måneder var 538,7 mill. pund mot 599 mill. pund i samme periode i 1946.

Prisreduksjoner på førstehånd, især på torsk, som har etterfulgt en nedgang i etterspørselen fra eksportmarkedene for frossen fisk, viser seg i juli-resultatene av fisket. Av Atlanterhavstorsk ble det i juli fisket 47,4 mill. pund mot 67,7 mill. pund i samme måned i 1946. Nedgangen er mest merkbar i Quebec og Nova Scotia. På Stillehavskysten har laksefisket gitt 28,3 mill. pund i juli mot 20,9 mill. pund i juli i fjor.

Førstehåndsverdien av fangstmengden i tiden januar—juli beløper seg til \$ 24,7 mill., eller 5,6 mill. mindre enn i samme periode i fjor. Nedgangen har vært mest følelig på Atlanterhavskysten, hvor de reduserte torskepriser og mindre fangstmengder av så vel torsk som hummer, har hatt sin innflytelse. På Stillehavskysten er fangstverdien på førstehånd noe større enn i fjor.

Som følge av den store etterspørsel etter saltfisk så vel fra vanlige eksportmarkeder, som på grunn av regjeringens innkjøp i hjelpeøyemed, er produksjonen av saltet torsk, lysing og sei på Atlanterhavskysten betydelig større enn vanlig. Det omvendte var tilfelle med produksjonen av frosne varer. Denne er meget mindre enn i juli 1946, og derfor er også frossenfiskbeholdningene pr. 1. august tilsvarende lavere.

Totalverdien av utførselen av fiskeprodukter til utgangen av juli beløper seg til \$ 38,3 mill., eller omtrent det samme som i samme tidsrom i 1946. Verdien av eksporten av fersk og frossen torskefilet, whitefish og hummer viser nedgang, mens verdien av eksportert fersk og frossen kveite samt laks er betydelig større.

De samlede beholdninger av fersk, frossen og røkt fisk den 1. august var på 42,7 mill. pund — en ubetydelighet mer enn den 1. august 1946. Reduserte torskefiletbeholdninger ble oppveiet ved en øking i beholdningene av røkt torskefilet, hyse og kveite. Beholdningene av laks og kveite var også større enn 1. august 1946.

Av årets totalfangst på 538,7 mill. pund bestod 121,7 mill. pund i torsk (i fjor 189,5), 15,2 mill. pund i hyse (21), 10,5 mill. pund i sei (15,8), 192,1 mill. pund i sild

(165,8), 33,6 mill. pund i sardiner (34,8), 37,9 mill. pund i laks (29,5), 22,4 mill. pund i kveite (19,7), 23,8 mill. pund i hummer (30).

På Atlanterhavskysten er 4,2 pst. av torsken blitt anvendt fersk i rund tilstand, 0,3 pst. rundfrosset, 11 pst. anvendt til fersk filet, 13,8 pst. til frossen filet, 1,2 pst. røkt rund, 8,6 røkt som filet, 26,1 pst. saltet, 28,1 pst. saltet til klippfisk, 1,4 pst. saltet etter at benene var fjernet, 5,3 pst. levert til hermetikk.

Av hysen ble 40,2 pst. anvendt til fersk filet, 28,1 pst. til frossen filet, 2,2 pst. saltet, av seien er 68,5 pst. saltet, 8,7 saltet til klippfisk og 1,2 saltet benløs. Samtlige disse fiskesorter er typiske Atlanterhavsfisker og opptrer i ubetydelig mengde på Stillehavskysten.

Prisen på torsk på førstehånd pr. 15. juli oppgis til å ligge mellom 2 og 3 cents pr. pund på Atlanterhavskysten, i 5 cents i Vancouver. Tilsvarende priser på Atlanterhavskysten i 1946 var 3 til 3½ cents. Prisen på hyse oppgis til 4½ à 5 cents mot 5 cents 15. juli 1946. Prisen på middels kveite er 20 cents og på små 16 cents i North Sydney og Halifax og 24 og 20 cents i Vancouver.

Engrosprisen på fersk torskefilet i Halifax var den 15. juli 16,9 cents pr. pund fob., og på frossen innpakket torskefilet 15,8 cents pr. pund. Tilsvarende detaljpriser var 30 cents pr. pund for begge kategorier.

Handbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar til 13. september 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hermetikk
	kg	kg	kg	kg
Torsk .....	379 990	368 640	11 350	—
Sei .....	1 086 870	861 700	—	225 170
Lange .....	943 500	123 700	819 800	—
Brosme .....	149 100	82 400	66 700	—
Hyse.....	73 800	73 800	—	—
Kveite .....	86 770	86 770	—	—
Gullflyndre .....	11 620	11 620	—	—
Skate .....	1 350	1 350	—	—
Annen fisk .....	8 480	8 480	—	—
Håbrand .....	12 000	12 000	—	—
Pigghå .....	3 214 600	3 214 600	—	—
Ål .....	1 100	1 100	—	—
Hummer .....	12 200	12 200	—	—
Reker.....	5 000	5 000	—	—
Krabbe.....	67 250	—	—	67 250
I alt	6 053 630	4 863 360	897 850	292 420

fem hundre tonn, innbefattet flådd steinbit og pigghå. For øvrig fiskesorter som nå. Steinbit underlagt spesiell importlisens med prisansettelse.»

Følgende fiskesorter er nå tillatt: slettvar, torsk (ikke under 2 lbs.), hyse (ikke under 1 lb.), lysing, kveite, lomre (ikke under 1 lb.), rødspette (ikke under ¼ lb.), rokkevinger, rogn, skatevinger, tunge og piggvær.

## Markedsnytt.

Ferskfiskkvoten på Storbritannia.

Den norske ambassade, London, telegraferer 20. september:

»Ferskfiskkvoten 29. september til 2. november ukentlig



**ROBERTSON** *Robertson*  
RADIO-ELEKTRO  
EGERSUND

**SPESIALFABRIKK FOR SKIPSRADIO**

Telegramadr.: »Radioelektro«, Egersund.

**„ROBERTSON“ RADIOTELEFON 4601/461**  
kr. 2400.—.

Består av sender: 12 Watt antenneytelse (24 Watt CW) og 7 rørs spesialmottaker for 6 og 12 volt akkumulator. — Denne radiotelefon nyttes av over 400 norske fartøyer. — Vi har et stort reservedel-lager, og garanterer god service i år framover. — Skriv til oss, og vi oppgir nærmeste forhandler.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1. januar til 13. september 1947 og i uken som endte 13. september.

472

Nr. 39, 25. september 1947

Tollsteder	Vårsild		Fetsild og småsild tnr.	Storsild tnr.	Islandsild tnr.	Brisling tnr.	Klippfisk i alt tonn	Tørrfisk i alt tonn	Regn tnr.	Regn fersk kg	Damp-tran tnr.	Rå-tran tnr.	Blank tnr.	Brun Blank tnr.	Brun tnr.	Hai-tran tnr.	Hval-olje-fettsyre tnr.	Herdet hval-olje tonn
	Saltet tnr.	Flekkesild tnr.																
Fredrikstad ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 202	4 550
Oslo <sup>2)</sup> .....	—	—	253	300	<sup>16)</sup> 268	1 555	11	45	103	17 286	5 167	—	2 906	5 201	—	2 117	—	117
Kristiansand ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 960	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund .....	13 890	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger .....	5 109	—	3	—	150	—	—	—	1	—	—	—	—	184	—	—	—	—
Kopervik <sup>11)</sup> ..	39 862	253	—	13 359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund <sup>3)</sup> ..	50 398	—	339	28 435	<sup>14)</sup> 4 104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen <sup>4)</sup> .....	9 017	—	6 064	159 074	<sup>15)</sup> 6 096	—	1 501	<sup>17)</sup> 3 234	11 779	380618	38 996	25	46 398	6 421	100	180	—	—
Florø .....	6 091	—	—	26 485	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy <sup>5)</sup> .....	—	—	—	7 569	—	—	53	—	—	2 219	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund <sup>6)</sup> .....	17 316	—	—	59 904	17 081	—	8 427	309	9 439	106782	22 329	11	3 189	398	—	—	—	—
Molde .....	600	—	1 073	7 951	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kr.sund <sup>7)</sup> .....	12 038	—	116	12 003	699	—	16 839	65	6 786	8 750	3 929	—	<sup>9)</sup> 295	314	—	—	—	—
Trondheim .....	—	—	14 762	100	—	—	1	21	—	83 217	—	—	—	—	11	—	—	—
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	1 438	—	—	177650	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær <sup>10)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—	1 485	235	188120	—	—	100	<sup>9)</sup> 360	—	—	—	—
Tromsø .....	—	—	287	—	—	—	—	193	—	80 749	20	—	3 767	—	310	—	—	—
Andre <sup>8)</sup> .....	16 438	—	103	3 132	—	—	3	—	100	—	31	—	1 449	450	54	269	—	—
I alt	170 759	253	23 000	318 312	28 698	1 555	28 273	5 352	28 443	1 058 351	70 472	36	58 104	13 328	475	2 566	1 202	4 667
I uken	—	—	—	10 000	2 745	—	1 129	187	5 843	177650	205	—	849	—	6	—	—	—

Tollsteder	Hval-olje tonn	Herdet spise fett tonn	Sel-tran tnr.	Sildolje tnr.	Sild, fersk tonn	Sild, røykt kg	Krabbe kg	Makrell, fersk tonn	Laks, fersk kg	Le- vende ål kg	Annen fersk fisk tonn	Hum- mer kg	Reker kg	Fisk, saltet tonn	Silde- mel tonn	Tor- skemel tonn	Annet mel tonn	Sel- skinn kg	Herme- tikk tonn
Fredrikstad ..	1 253	14 459	—	—	—	—	216	—	—	21 180	—	223	18 668	—	—	—	—	—	606
Oslo .....	549	—	4 641	451	—	—	—	131	6 388	—	350	7 767	19 209	1	—	—	—	—	192
Kristiansand ..	—	—	—	—	—	—	—	337	1 670	4 834	47	29 701	74 239	—	—	—	—	—	—
Egersund .....	—	—	—	—	1 461	—	—	65	501	—	—	—	29 332	—	—	—	—	—	—
Stavanger .....	—	—	—	—	2 538	—	—	853	3 528	—	306	243 795	215 117	—	—	67	—	—	12 729
Kopervik .....	—	—	—	—	1 080	—	—	<sup>14)</sup> 108	—	—	187	—	13 106	—	—	—	—	—	367
Haugesund .....	—	—	—	—	44 889	23 461	—	<sup>13)</sup> 571	—	9 239	153	—	—	—	—	—	—	—	1 629
Bergen .....	1 136	—	1 180	3 795	37 822	407 404	—	162	44 885	121759	9 216	28 915	48 977	1 130	1 000	50	96	123673	5 924
Florø .....	—	—	—	—	414	—	—	—	55	—	39	—	2 400	78	—	—	—	—	320
Måløy .....	—	—	—	—	749	—	—	—	3 397	3 159	1 072	—	7 867	41	—	—	—	—	267
Ålesund .....	—	—	2 516	4 728	12 918	729 113	—	—	3 944	—	1 859	—	43 984	2 265	—	100	22	2 400	237
Molde .....	—	—	—	—	307	—	—	—	—	—	155	—	—	—	—	—	—	—	—
Krist.sund .....	—	—	—	—	1 182	—	—	—	1 408	—	2 433	—	11 855	2 298	—	—	—	—	548
Trondheim .....	—	—	—	—	1 276	—	4 770	—	24 891	—	5 508	231	131 971	37	—	100	—	—	1 506
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<sup>17)</sup> 2 657	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær .....	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5 913	—	1 750	932	—	2 581	697	—	10
Tromsø .....	11	—	2 691	—	35	—	—	—	14 406	—	4 789	—	97 256	30	—	—	220	—	—
Andre .....	—	—	60	—	97	300	—	80	5 210	10 579	<sup>12)</sup> 2 578	5 697	77 055	28	—	467	397	—	176
I alt	2 949	14 459	11 088	8 974	104 769	1 160 278	4 986	2 307	110283	170750	37 262	316 329	792 786	6 840	1 000	3 298	1 499	126073	24 511
I uken	—	—	—	300	126	—	4 770	247	90	16 995	284	2 725	17 989	57	—	100	—	—	328

1) Herav 370 tnr. krydret. 2) 801 tnr. bottlenosetran, 1596 kg vitamin-konsentrat, 665 kg kveiteolje, 24 tonn herm. torskelever 3) 7 738 kg haifinner, 300 tnr. krydret storsild, 12 650 kg hvalkjøtt. 4) 170 tnr. nordsjø-sild, 44 tonn stearin, 3260 kg rogn røykt, 409 tonn annen tran, 463 kg laks røykt, 3 tonn tangmel, 67 tonn kveiteolje, 44 tnr. sildemelke, 268 tonn hvalkjøtt, 8376 tnr. saltet fiskelever. 5) 27 tonn hvalkjøtt. 6) 212 tnr. fettsyre av tran 45 tonn tang-

mel, 15 tonn stearin. 43 300 kg leverpostei, 21 tnr. bottlenosetran. 7) 98 tonn fiske-lim, 7500 kg saltede fiskeskinn, 160 tonn tangmel, 26 tonn hvalkjøtt. 8) 164 kg røykt laks, 7 tonn stearin, 740 kg kveiteolje. 9) Veterinærtran. 10) 2000 kg fersk lever, 693 tonn hvalkjøtt. 11) 200 tnr. krydret storsild. 12) Herav 597 tonn torskefilet fra Vardø og 356 tonn fra Narvik. 13) Herav rundfrosset 189 tonn. 14) Frossen. 15) Herav 167 kg krydret. 16) Krydret. 17) Tallet beriktiget.